Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHANH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự DO

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc : PHAN VĂN-TUYÊN

Quản nhiệm : KIỀU VĂN-LÂN — Tổng Thư ký toà soạn : LÊ VĂN-TIẾN

Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 653 — Điện thoại tự động 23.521

Năm thứ Mười. — Số 1.800 Thứ Bảy 16-3-63 (24 th. 2 (1h.) Quý Mão) Giá 2 đ.

ĐỌC TRONG SỐ NÀY :

- *Việt Nam thừa nhận Tân Chánh phủ cách mạng*
- Nga mở trào chống các nước Á Rập Trung
- Phe trung lập thiên Tả bạn nổ súng đánh KHÔNG LÊ
- Năm 1964, mọi người đều có thể xin mắc điện thoại ở nhà tại Đô - thành. — Nhiều vấn đề quan hệ cho giáo giới được thảo luận

Việt Nam chính thức thừa nhận TÂN CHÁNH PHỦ SYRIE

SAIGON. — Đã Nguyễn Văn Cẩn, cựu Dân biểu Quốc Hội nhận lý 1, hiện là Thanh vụ ngoại giao tăng sự tại Đã Ngoại Giao đã đến Nouméa bằng qua đã công cán trong 2 tháng.

Ô. Nguyễn văn Cẩn sẽ đến thăm với các nhà chức trách ở Nouméa và sẽ tiếp xúc với kiều bào để nghiên cứu việc thiết lập 1 Tòa Đại diện Việt Nam tại Nouméa.

Cảnh đầu rơi máu đổ sắp tái diễn ở Đồng Chum ?

(AFP). 14-3 — Vì vụ hai sĩ quanLao bị bắt hôm thứ ba và đưa về Vạn Tượng, hôm nay phát ngôn viên phe trung lập lý khai nói : « Nếu hai người này không được thả thì sẽ có cảnh « đầu rơi máu đổ ở Đồng Chum ».

Có lẽ hai sĩ quan này bị giam tại bộ quốc phòng hoặc tại đình Thủ tướng.

Phát ngôn viên tố cáo thêm rằng 3 người khác dưới quyền của đại tá Deuane (trung lập ly khai) gồm một trung ủy, một thượng sĩ và một trung sĩ, đã bị bắt và biệt bị giam ở Đồng Chum.

VỤ GIAN LẬN 2.000 bao xi măng của Công trường Tân Sơn Nhất

• Nội bộn 5 tên bị bắt giới toà — 5 nhà thầu mua xi măng gian cũng bị thẩm vấn.

ĐÔ THÀNH. — Nhà khảo trả lời phát giác 1 vụ chức gian lận lấy trên 2.000 bao xi măng của công trường Tân Sơn Nhất. Chánh phạm là người giữ kho của A Phụ và Châu Lai 1 phòn của cha khoa sinh tại ở Khánh Hội với 2 người làm công là Nguyễn Phúc, 1 tên Nam và Hà Chi.

A Phụ tạm ứng với tên Châu Lai mỗi tháng đi ở kho rồi mua chuyến lấy xi chúc bao đem bán cho các nhà thầu ở Đô thành mỗi bao 80$ cho nhiều xác, rồi gian lận xây kho đầu để lấy số xi măng bị mất tính ra có tới hơn 2000 bao.

Giữa tác ấy thì Nam Phúc và Chi là phòn vụ nhà Phụ và Lai chia cho 3 người ăn mất người trên 10.000$, nhưng rồi họ cũng không gian lận nổi vì mới bị đã bắt và lần lượt cả 5 người đều bị bắt.

Tuần 5 nhà thầu xây bị mất đều bắt thẩm vấn, nhà chức trách có tịch thâu lại được 1 số xi măng. Hiện 5 tên trong đó chúng gian lận đã bị giữ giam chờ ngày ra tòa. (P.C)

Nga tấn công Tòa Đại sứ I-Rắc

Cộng sản biểu tình khắp nơi để chống cách mạng I-Rắc

- I-Rắc chửi Nga tàn tệ : « Bọn chánh quyền Nga ngu xuẩn, hãy câm miệng lại ».
- Cách mạng Sì Rì đầy lui bọn người thân Ai Cập.

Nga tổ chức tấn công Sứ quán Irak

(UPI) 14-3.— Hôm nay, dân chúng Nga biểu tình tấn công sứ quan Irak ở Mạc tư Khoa đã phản đối những vụ tỉ ảnh trắng đăng viên công sản của tân chánh phủ Irak. Nguồn tin Nga cho biết những người biểu tình khởi sự hồi 12 giờ nhưng một giờ sau bọ mới tiến tới trước sứ quán, Họ nóm đá, chai, lọ mực vào sứ quán.

Bữa chủ Nga hôm nay cho biết nhiều vụ biểu tình phản đối đã diễn ra tại nhiều nhà máy Nga. Các báo đồng thời đăng những khẩu hiệu : « Hãy chấm dứt vụ tàn sát các nhà ái quốc Irak », « chống tôi ủng hộ các « anh, những người ái quốc Irak ».

Các cuộc biểu tình đã được tổ chức tại Mạc tư khoa, Leningrad, Odessa và Alma Ata.

Tờ «Komsomolskaya Pravda» hôm nay chửi tằng các giới Tây phương mong muốn gánh lại các địa vị đã mất tại các quốc gia Á Rập ».

Nga sẽ đổi chánh sách

Vụ tổ chức cuộc biểu tình này trước sứ quán Irak là đầu hiệu cho biết điểm Cầm Linh rất bất mãn về chính sách chống cộng hiện tại các quốc gia Á rập, và chắc chắn rồi đây, chánh sách Nga đối với các quốc gia Á rập, sẽ được thay đổi.

Đồng thời, Nga đã gọi tắt cả các đại sứ ở Trung đông về nước để nhận đánh sách mới. Nga đã nghi rằng Nasser vẫn lấy tiền của Nga mà lại đi theo Mỹ.

Irak chửi Nga tàn tệ

(UPI) 14-3. — Hôm nay đài phát thanh Bagdad loan tin Nga đã mở một « chiến dịch ngu dân » chống lại chánh phủ cách mạng. Đài bà âm cáng phản hồi sức đã kêu đòi phát thanh Mạc tư khoa « cầm mồm lại ».

Đài phát thanh Bagdad, truyền thanh một bài tố cáo « Nga đã rỏ những giọt nước mắt cá sấu trên những xác rụt đầu của bọn cộng sản Irak phản cách mạng».

« Bọn lãnh tụ Nga tự cho là bắt sức xúc động vì những vụ thảm trừng và xử tử cộng sản đã phương Irak, trước đây không hề xúc động khi chiếc bầu của cố đức tài Kassem đập những xác chúng tại dưới chính thể bạo tàn của Kassem».

« Cuộc cách mạng ngày nay đợc mở ra chống lại chủ nghĩa độ cộng và phản độ ngu, và vì vậy mà đồng chạm tới phong trào độ quốc của Nga.

« Mạc tư khoa và các nhà lãnh đạo Nga đưa rỏ và ngu xuẩn nên cầm mồm đi ».

Syrie chưa muốn đi ngay với Ai Cập

DAMAS (UPI) 14-3. — Tin chính thể cách mạng Syrie đã hành động công khai đầu lu phong trào thân Nasser ngày một mạnh tại Damas, và đã không cho phép 5 cựu bộ trưởng lưu vong tại Ai Cập trở về nước.

Năm cựu bộ trưởng này thuộc nhóm 14 nhân vật Syrie từng được Tổ ng thống Nasser cho 1 ân nạn sau khi quân đội đảo chính ngày 28-9-61, tách rời Syrie khỏi Cộng hòa Ả rập Thống nhất. Cả 14 nhân vật này, đã đến phi trường Damas, đã bị các nhà chức trách Syrie thẩm vấn và sau đó, một chi cơ quan sự Syrie chở họ trở lại Ai Cập mà không có lời giải thích nào.

Việt 14 nhân vật Syrie lưu vong tại Ai Cập đã và sẽ phản trở lại cảnh lưu vong ở Ai Cập, chứng minh rằng phe thân Irak trong tân chánh phủ Syrie đã thắng thế, còn phe thân Ai Cập hầu còn bị thất bại.

Đại sứ Cam Bốt ngạc nhiên

DAI MỸ. — Về tin nói Kút Xép sắp sang Cam Bốt, đã xác Cam Bốt ở Ngu tuyên bố rằng ông rất ngạc nhiên về vụ đó, vì chính ông chưa hay biết gì ».

AFP. — Ở Brigrade có tin rằng các cuộc hội đàm tay đôi giữa hai chính đảng Trung hoa và Nga sẽ đến tại ở Mạc tư khoa chứ không ở Bắc Kinh.

Mặt khác trong các giới chánh trị, người ta nhì thấy rằng chính Nga có nhiều vẻ chắc chắn sẽ nhường bộ cống đảng Trung Hoa về dự việc « tính thường hòa hoãn lạc với Albanie nhưng thà thế tương tranh giữa những cuộc gặp gỡ Nga và Trung cộng lại có thể làm lợi đi đối hữu quan điểm khác nhau về những vấn đề quan trọng.

Tin Toà án

Nhảy dầm « lén » bị phạt 2000đồng

SAIGON. — Gần đây sau khóc tra khưởng được bên cạn vào cả nhà thì chỉ 2 bị.

Đêm 9-12-62, giữa Lê Mạt xếp A 6 người đang say rượu xô đẩy nhau ông một cây ba đường Nguyễn Công Thuật thì nhân viên Sở tuần đã [illegible] mới tới cả 6 lên tập bơm hơi tại đó.

Ngày qua ngày sang 14-3-63, đã xử phạt chỉ nhà ở Đề tòa Quang Nguyễn Đại Tuấn, Bùi Tiến Bá, Hoàng Tuấn, Phan Văn Đức, Ng. thị Sau mỗi người 2000đồng.

1964 bất cứ ai cũng có thể xin mắc dây nói tại nhà

- *8 đài vô ba đang xây tại Nam Phần, nhà đã ở Thủ đã có thể nói chuyện với 21 tỉnh rồi như trong nội thành.*
- *Hệ thống điện thoại của Việt Nam sẽ tiết tân như của Mỹ.*

SAIGON — Trong một cuộc phỏng vấn danh riêng cho Việt Nam Thông Tấn Xã vừa mới đây, ông August Smith, Kỹ sư điện thoại và Không Đây Truyền của Hãng Television Associates of Indiana có kỹ hợp đồng với Cơ quan Khuếch trương Quốc tế đã tuyên bố rằng trong năm 1964, một hệ thống điện thoại mới hiện đang thực hiện sẽ bắt đầu tại Việt Nam.

Hệ thống điện thoại mới này, khi hoàn thành sẽ cung cấp thêm được thoại cho Đô thành và 21 tỉnh lỵ trong toàn quốc mà trước đây mọi người thuê bao có thể gọi bất cứ lúc nào trong 24 giờ khi cần gọi điện thoại vì nhu cầu quá nhiều, hệ thống hiện đang được vận hành.

Ngày qua ngày sang 14-3-63, đã xử phạt chỉ nhà ở Đề tòa Quang Nguyễn Đại Tuấn, Bùi Tiến Bá, Hoàng Tuấn, Phan Văn Đức, Ng. thị Sau mỗi người 2000đồng.

TRUNG TÂM TIN TỨC CHỐT — MAR 19 1963

10 cuộc hành quân cấp Khu và Tiểu Khu.

81 V.C. bị giết đêm được xác, 18 tên bị bắt sống 21 súng bị tịch thu.— Lực lượng chính phủ thiệt 19 tử trận, 67 bị thương, mất 15 súng.

- *Dân cệ Cà Mau và Vĩnh Bình mỗi nơi bắn hạ 15 V.C — Cả 200 V.C ở Long Thành đánh A C L. tại số cao su Thái Sơn — Du kích V.C. phục kích đoàn quân xe 10 chiếc trên đường Vị Thanh-Cần Thơ — Năng viện hội đồng xã Hữu Thạnh bị V.C. đốn đánh trên đường lên quận Đức Hòa — Biệt động quân Biên Hòa tuần tiễu thống lãnh.*

SAIGON. — Sau đây là tin tức chiến sự nhận được trong cuộc hội họp vào 10 giờ sáng 15-3-63 tại Tổng Nha Thông tin.

QUẢNG TRỊ — Hành quân Lê Lợi 9 viện đã xuất 600 binh Vệ Kỵ quá 15 và 14-3. Ta phá hay 15 súng, 5 tiền lẻ, 6 tấn tuốt gạo của V.C.

QUẢNG TIN — Hành quân Lam Sơn 8 gồm đoàn 2 tại Tây Quảng Tín Tỉnh đã xuất ngày 14-3 Ta chết 9 bị thương và 18 bị bắt, ta thu 4 súng trường.

BÌNH ĐỊNH. — Hành quân Đức Thắng 603 tại 40ra Tây Qui Nhơn khai diễn ngày 15-3. Ph. ra đã nhanh tích sau 1ty thắng ba quân.

KONTUM. — Hành quân Đức Thắng 10 tại 160ra B Kontum tại phía Nguy 14-3 có nhiều cuộc đụng độ. Ta 2 chết, 12 bị thương, V.C 10 chết 32 bị thương. Ta tịch thu 1 súng liên.

KIÊN PHONG — Ngày 11-3 trên khu hành quân Đức Thắng 1 tại 9ra BB quận Hồng Ngự. Ta có ấp V.C 10 bắt. Ta thu 4 súng 40 bao thuốc nổ 50 kg, 31 quả mìn, 200 đạn gạo, 1a phá hủy 2 súng 1 súng trường hiệu loại, 1 tại gạo, 1 súng bắn súng và 70 cân tại của V.C.

BÌNH TƯỜNG — Hành quân Đức Thắng 1 liên tỉnh Kiến Phong Định Tường Kết quả đụng chiến V.C. Ta 3 chết, 21 bị thương V.C 2 chết 3 bị thương. Ta tịch thu được 2 chân đai lưu.

VĨNH LONG.— Hành quân Đức Thắng 6 tại N. Vĩnh Long ngày 11-3 chạm đụng 14-3.

Ta 6 chết, 22 bị thương. Mất 2 súng liên, 4 carabin, 1 Thompson 2 pistolet, V.C 31 chết, 1a tịch thu 1 carbion, 1 Thompson, 1 Mas 36, 4 lựu đạn, 3 ky tai lựu.

VĨNH BÌNH — Ngày 11-3 Bảo an Đoàn 1 bắt đầu đụng với TN và ông Lâm chạm bắt binh bị mất VC ba sát tại chỗ 15 đã kích tịch đã 4 súng trường, 1 súng liên, 1 lựu đạn 5 quả đạn lẻ.

PHONG ĐỊNH.— Hành quân Đức Thắng 7 đến Tây Nam C. a Thơ từ 8g 14-3 bắn nạp đến 14 bị thương V.C 10 chết, 2 bị thương.

CHƯƠNG THIỆN.— Ngày 15-3 Hoa Ba, Dân vệ đồn Thương Bình chạm súng với VC tại 7ra B B quận Long Mỹ. Ta vô ấp, VC chết tại chỗ trong số có 1 huyện đội trưởng 2 lựu đạn.

(Xem tiếp 2 trang 4)

CHI TIẾT VỀ VỤ SÚNG NỔ tại đường Bùi Viện

• Vào quán ăn không trả tiền lại rút dao đâm cảnh sát cả 3 tên đã bị bắt giải Tòa.

ĐÔ THÀNH — Sẽ bắc qua đã lâm, vào lúc 9 giờ đêm 13-3 có nhiều tiếng súng nổ ở góc đường Đề Thám và Bùi Viện, một nhân viên cảnh sát là 1.2 của Bộ nội vụ đã đâm một thằng sau lưng, và 1 người tên Nguyễn văn Nhuần 22 tuổi trong hai tên đã vào đồn Nam Đô ăn và nhưng sau khi bị khi tuổi của người trong cuộc. Qua nói lên có 3 thanh niên vào quán ăn gần đường Đề Thám và Bùi Viện ăn no ấy. Khi ăn xong hết hoa 100đ, đưa tay ra xin lấy tiền thì.

Chủ quán bảo chạy theo tên bỏ chạy nhưng thì cảnh sát viên Bùi văn Nhuần đã bị đâm phải vào lưng và ngã xuống. Ông Bà mở quán gần đường đó tên [illegible] đâm [illegible] Nguyễn văn Nhuần 22 tuổi, trú quán Nguyễn văn Thanh 22 tuổi và Ngô văn Hòa 22 tuổi. Cả ba đã bị bắt giữ để điều tra. Tên thanh niên sau đã trốn [illegible]

LẬP TRƯỜNG

Cuộc tranh chấp trên thế giới đương bồi dồng ? (1)

Những cuộc đảo chánh liên tiếp tại miền quốc gia Á Rập vùng Trung Đông, đều thay luôn luôn nêu lên mục tiêu tìm về con đường thống nhất của Á Rập, con đường liên bá và xã hội, giải phóng các dân tộc Á Rập khỏi « nanh vuốt của phản động và của đế quốc ». Nhất là hai cuộc đảo chánh gần đây nhất ở I-Rắc và Sy-R. cùng với sự ủng hộ triệt để của Ai Cập cho chánh phủ cách mạng ở Yemen, cũng cho thấy có nhiều triệu chứng một cuộc tập hợp mới của mấy nước Á Rập (Cộng Hòa Á Rập Thống Nhất — I-Rắc — Sy-R. Yemen).

Chuyến qua Phi Châu, những phong trào liên kết cũng đương được vận động sôi nổi, nào liên kết Bắc Phi, liên kết Đông Phi, liên kết Mã đảo nào liên Minh Trung Phi, vv...

Ở Á Châu, ngoài hai nước lớn An Độ muốn đứng trung lập riêng biệt một mình, và Trung Cộng vẫn, mặng đế quốc bao trùm tất cả những miền mà các triều đại Trung Hoa trước đây có ít nhiều ảnh hưởng (1) cũng thầy ngầm ngầm hoặc công khai thành một vòng cố gắng tập hợp ở Đông Nam Á.

Những vận động và tổ chức ấy hiện tiến đã tạo nên hạ tầng thái tâm lý 1) Tìm lấy sự liên hệ về chủng tộc, về mầu da, để tạo lấy một tư thế có thể tồn đã giữa mình, hoặc khốn đối với các dân tộc khác mà đó Tiền triều là những [illegible] hiện bắc, hoặc quốc thích [illegible] một vài nhân vật đã đến chống lại sẽ tất thật kỹ hưởng của họ và sự suy sụp của đơn đã trông, hoặc khốn ngoan kín đáo nhưng công chúa đương mất đúng ý tưởng [illegible] lối tăng thống Hoa-phoenet Bảo-gia và Cần đã-vaire, khai thác dự hội nghị các vị nguyên thủ của Liên Hiệp Phi Châu — Mã Đảo (B-3-63) : *Chúng tôi sẽ đề cập đến sự vững tồn và các công việc đương diễn lại chung ta, không phải là sẽ một ba trường hợp đơn, mà là sẽ mở ý muốn cương quyết sẽ đạt tới kết quả... Hội nghị này, người ta gọi nó là « Hội nghị Mã Đảo » tôi muốn gọi nó là Hội Nghị của Cận Lộ. Sự im lặt đợi thao bình nghiêm của chúng tôi, để làm lấy những con đường nhỏ phương tiện thực hiện nhằm Thống Nhất Phi Châu, sẽ ở đó đạt được những kết quả thực tế. Sự liên hiệp fy có nghĩa là : sự hợp tác của Phi Châu trong mọi lãnh vực kinh tế, chính trị và phòng thủ* » (lời Tổng Thống Philibert Tsiranama nước Cộng Hòa Mã Đảo).

(1) Tự Do số 1.793 ngày 8-3-63 Lập Trường : «Nếu tư tưởng truyền thống...»

(2) Tự Do số 1.793 ngày 8-3-63 Lập Trường : «Nếu tư tưởng truyền thống...»

Nhiều biện pháp quân sự:

- Mỹ sẵn sàng quân đội đổ gói đi Nam Mỹ nếu có loạn.
- 25 triệu Mỹ kim đã mở mang cơ sở quân sự ở Á Đông.

Mỹ sẵn sàng gửi bộ đội giúp các nước Nam Mỹ

(UPI) 15-3 — Hôm thứ năm, các nhân viật Mỹ cho Lấy Nga đường nhưng đã triệt hồi 2.000 binh sĩ Nga từ Cuba về nước trong thời gian qua và sẽ triệt hồi 1500 binh sĩ khác vào hôm nay. Ngoài ra, ông Edwin M. Martin phụ tá ngoại trưởng vừa tuổi lộ rằng Mỹ sẵn sàng gửi viện trợ quân sự cho mọi nước gia Nam Mỹ bị cộng sản đe dọa nếu quốc gia đó yêu cầu.

Tranh chấp ở Trung Mỹ

SAN SALVADOR (UPI) 15.3. — Tối thứ tư, những người, tả phái chống Mỹ tại San Salvador đã mở cuộc biểu tình dân tuần tại El Salvador 13 ngày khi xảy ra sự không hoàng Cuba hồi tháng 10 năm nguồi, phản đối việc tổng thống Kennedy sắp chính thức viếng thăm nước Costa Rica Trung giống (Trung Mỹ chắc) Tổng thống Mỹ sẽ tham dự hội nghị cấp vị tổng thống các quốc gia Trung Mỹ cuối sẽ mở vào tuần tới tại San José.

A căn Đinh lo đề phòng đảo chánh

(REUTER) 14-3.— Đêm nay, cảnh binh vũ trang canh gác lâu mật tại Buenos Aires, gần các điểm chiến lược như đài phát thanh, nhà máy điện và cơ tin sắp có đảo chính Mỹ với nhóm sĩ quan bắn quân đường như đình lũ vào vụ nay.

Đàn trù phòng ở Buenos Aires đặt trong tình trạng bão động. Đình thống đốc đã La Paix, thủ đô tỉnh lỵ ông được cảnh phòng nghiêm nhặt. Vừa đây, A căn đình quyết định cho phe Péron về ứng cử tự do.

25 triệu đề mở mang cơ sở quân sự Mỹ ở Á Đông

(UPI) 14-3.— Bộ quốc phòng cả yếu của quốc hội Mỹ cho phép đường mở ngân sách 24.803.000 Mỹ kim để chi phí về các công việc xây dựng quân sự Mỹ tại Viễn Đông.

Ngoài ra, Mỹ đã quyết định duy trì việc cưỡng bách tòng quân trong 4 năm cho các thanh niên Mỹ từ 18 đến 26 tuổi, với thời hạn 2 năm.

TỔNG HỘI GIÁO GIỚI HỌP ĐẠI HỘI

Nhà giáo góp 135.000 ngày công tác vào việc lập Ấp chiến lược trong năm qua

• 137 giáo chức đang phục vụ thường xuyên tại các quận phụ trách ấp chiến lược.

SAIGON — Đại hội thường niên của Tổng Hội Giáo giới Việt Nam đã khai mạc trong thứ năng sáu vừa qua tại Bạn Lá Thắng Nhà Văn hóa quốc gia dưới sự Giám sát Ông Nguyễn Quang Trình, Bộ trưởng Quốc Gia Giáo Dục và sự hiện diện của 400 đại biểu trong toàn quốc.

Trong bài diễn văn khai mạc, ông Nguyễn Hữu Chỉnh, Chủ tịch Uỷ ban Văn hóa, Giáo dục và Thanh Niên Quốc Hội, Tổng Thư ký Tổng hội Giáo giới Việt Nam, đã nhấn mạnh vì « ý thức được trách vụ nặng nề và vinh dự của giáo chức đã tập hợp lại thành những tổ chức quốc gia quy mô, Tổng hội giáo giới Việt Nam đã thành lập [illegible] nhằm [illegible] nhằm [illegible] [illegible] [illegible]

NHỚ LÂM NGOẠI SỬ

Nguyên tác của NGÔ KÍNH TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

NHỚ LÂM NGOẠI SỬ 302

Ân cần thấy mưng bụng hãy còn đói, tiên sinh lại chạy cùng một thì thất bể bên đó mua một bát trà uống rồi lại bỏ ra hai đồng tiền được tên bánh khéo Xử Châu để nhiều nhấp, thì thấy cũng có vị ngon. Lúc ăn xong ra đi, tiên sinh thấy bên bờ Tây Hồ, dưới rặng liễu có hai chiếc thuyền bước vào tiếc tiền. Trên thuyền tiên sinh thấy có mấy vị khách đang chạy quán ăn một cô đang tìm bỏ bộ quần áo mặc ngoài mà huyền đã khuất vào một tấm áo cà sa, một cô trút bỏ bộ áo ngoài mặc thanh thiên đã hiện ra một bộ quần áo bất đoàn hàng vào thiên niên ngọc bích; cầu một người vào trực trung niên thì cởi bỏ một chiếc áo đương cầm bằng đoạn lam ra đặt vào một bộ áo chiếu đặt bằng vàng bỏ thêm kim tuyến 2 mầu. Đi theo bên bà cô khách này có đầu tên mười người, thấy đều tấp nập thay quất đi đó. Trong số vị nữ khách đó một vị có một cô hoàn đi trước tay cầm một cái quạt trên phất bằng sa con hoàn đi chậm sang cho, khoan thai bước lên bờ. Ánh bạch quang tỏa ra từ những hạt trân châu cài trên đầu có chú chiếu ra tận xa vòng ngọc đầu trên đầu quần chạm vào nhau ngân sang sảng.

Trong lúc đó, Mã Nhị tiên sinh cứ cúi đầu làm lũi bước đi không thấy lên. Đến trước chỗ đoàn nữ khách lên bờ, tiên sinh cố qua cầu Lục Kiều rồi đi vòng ra qua một cái vụng nhỏ thì đến một nơi những như một miền quê xa vắng nào đó. Nhìn kỹ thì thấy có nhau nhân những cổ quan tài của nhà ai hãy còn quán nơi nơi đất, Mã Nhị tiên sinh vội vã vào bước đi chưng một, hai điểm nữa mà vẫn thấy không có lối ra khỏi khu đất người chết ấy cho nên trong lòng cảm thấy chán ngán, lo sợ. Tiên sinh định quay gót trở lại đường cũ để về thì gặp một khách qua đường bèn hỏi thăm :

— Phía trước mặt kia có cảnh đẹp nào để xem nữa không ?

Người qua đường đáp :

NHỚ LÂM NGOẠI SỬ 303

— Ông cứ đi quá lên nữa thì là chùa Tịnh Từ và nơi Lôi Phong, sự gì không có cảnh đẹp ?

Thế là Mã Nhị tiên sinh lại cứ trước mặt mà tiến bước.

Đi được nửa dặm đường thấy có một tòa lâu đài nổi trên mặt nước như một cái tân nối liền vào bờ bằng một cái cầu vồng gỗ. Mã Nhị tiên sinh liền bước lên cầu mà đi tới. Đến cửa nhà thấy tự nói biết đó cũng chỉ là một trà thất nổi trên mặt hồ, tiên sinh liền vào định uống một bát. Vừa bước chân đến đã thấy cửa khoá lại ở phía trong. Mã Nhị tiên sinh gọi cửa đã vào bên trong ra sao thì người canh cửa đều một tiếng rồi mở mở cho vào. Bước vào thấy đây là một tòa lầu to có ba gian, bên tiền lầu có bức hoành đo chính Nhân tiên Hoàng Đế viết được treo lâm đã thờ cho đo khách cung chiêm. Mã Nhị tiên sinh trông thấy giật mình hoảng sợ.

Vội vã vén lại khăn đội đầu, cài lại chiếc áo dài màu lam cho chỉnh chiếu, cúi xuống rút trong ống ra một cái quạt đến nằm trong đó đã gấp lam chiếc hết (1) rồi lấy hết vẻ cung cung kính kính lạm lễ triều bái và sợ lấy nằm lấy. Lấy xong đứng lên mới đặc mới định thần bên lại thong thả trở về ngồi trước bàn trong trà thất.

Bên cạnh trà thất có một vườn hoa, theo lời người hầu bàn trong trà thất thì đó chính là chỗ để dành riêng cho các quan trong Ty Bố chính thết khách, chớ sẽ đi ra. Mã Nhị tiên sinh trông ra vườn vườn hoa thấy chả bếp đặt ngay ngoài đó. Những bát thức ăn, nào tả yến, nào hải sâm, từng bát lại từng bát được người hầu tiếp bưng qua hương vị thơm phức.

Mã Nhị tiên sinh lại một phen thèm nhỏ dãi nhưng chỉ biết đứng nhìn đoạn đi ra khỏi trà thất để xem thăp Lôi Phong

304 NHỚ LÂM NGOẠI SỬ

Tới nơi đã thấy lố nhố không biết bao nhiêu thà nhà chiếc cao chót vót mà lọt lẫng ngói lưu ly, quanh có khác khuyên tại có vô số những đầy lan can sơn đỏ hiện ra trên các thà lầu đài. Mã Nhị tiên sinh đi đến nơi thấy có một ngôi chùa cực cao, bên trên có treo một tấm biển sơn son chữ vàng có mấy chữ « *Sắc tứ Tịnh Từ Thiền tự* » (2). Bên cạnh chùa lớn lại có một ngôi chùa nhỏ nữa, Mã Nhị tiên sinh liền tiến vào,

Qua một tuh viện lạc vắng thoáng, mặt đất đều lát bằng gạch bông lóng đến cái gương được thiết ở một cái đường thờ hai bên nối, hai bên khuất lóng đều có hai bên thềm rất cao gần nhiều bậc. Những nơi đó khách con nhà phải quỳ lạy mà thành tăng đều vòng thế, bà tăng người ngoài, đều đi đi vào khóng lốc nào ngồi, hai thầy đều mặc gấm vóc lụa là. Mỗi cơn gió thoảng qua là mùi hương từ bên trở thấy quần áo họ tỏa ra thơm ngát, từng trận lại tăng vào đến nơi.

Mã Nhị tiên sinh, mình đã cao lên nghều, đầu lại chít khăn vuông, bộ mặt đen trắi trắi bụng phệ phưỡn to, chân lại đi một đôi ủng hề nâng, một mình đâm ngang hề ngửa, chỗ nào cũng xông hóa vào, đem niềm đêm đông mà vùng vẫy ; đâm đầu bà con gái cũng chẳng ai đã ý đến tiên sinh mà ông ta cũng không thèm để ý đến hề con gái.

(Còn tiếp)

1) Hốt : ngày xưa các quan ra chầu sau đều phải cầm cái hốt, một thứ lưu bằng ngọc hoặc bằng tre, bằng ngà, có viết gì (nói vắn tắt) để đề phòng phải nhớ sẵn lên đó cho khỏi quên. Vì sau hốt làm bằng ngà chỉ dùng để nghĩa lấm mặt trong trí não thêm phân tôn nghiêm.

2) Sắc tứ phong cho chùa tên Tịnh Từ.

Tướng số QUẢNG ĐÔNG
THẦN-CỐC-TỬ
Tướng số đại gia Đông Nam Á, được nhiều chánh khách và trí thức trong nước tín nhiệm. Tiếp khách cả ngày lẫn đêm. Khách ngoại quốc có thể gọi điện thoại cho biết trước. Ai tin và trông số, xin mời lại văn phòng : 126 Võ Tánh (Ngã Sáu) Sài Gòn.

UỐNG KHÔI CHÍCH
Kiết lỵ - tả - có đàm, máu
VEREX
NGƯỜI LỚN — CON NHỎ
CÔNG HIỆU NHANH CHÓNG

Thuyền chuyển

● Thiếu-tá Tỉnh-trưởng Phước Thành, kiêm nhiệm chức vụ quyền trưởng khu Dinh điền Phước Thành.

SAIGON. — Chiếu đề nghị của Bộ Cải Tiến Nông Thôn, Tổng Thống đã ký Sự vụ lệnh số 223-CTNT ngày 12-3-63, cử Thiếu tá Nguyễn hữu Nhân, quyền Tỉnh trưởng Phước Thành, kiêm nhiệm chức vụ quyền Trưởng khu Dinh điền Phước Thành thay thế Thiếu tá Hà trung Hiu được coi hoàn về Bộ Quốc Phòng.

BÌNH TƯỜNG

Sáp nhập ba xã thuộc quận Hòa Đăng vào quận Gò Công

SAIGON. — Tổng thống Việt Nam Cộng Hòa vừa ký Nghị định số 226-NV ngày 12-3-63, sáp nhập quận Gò Công-tỉnh Định tường, 3 xã Thành Công, Yên Luông và Bình Tân thuộc quận Hòa Đăng cùng tỉnh.

Xã Thành Công được đặt thuộc tổng Hòa lạc Thượng, quận Gò Công. Xã Yên Luông và xã Bình Tân được đặt thuộc tổng Hòa lạc Hạ, quận Gò Công.

Điều giải việc phát mại tài sản của

35 CĂN PHỐ

dường Võ di Nguy

PHÚ NHUẬN. — Theo tin chính thức thì giá sản của những người ngụ tại các nhà phố số 297, 287, 301, 291, 287, 317, 149, 163, 179, 153, 321, 169, 281, 303, 307, 153, 173, 165, 167, 135, 177, 151, 305, 187, 185, 295, 371, 154, 166, 289, 285, 277, 301, dường Võ di Nguy Phú nhuận sẽ bị lần lượt phát mãi kể từ ngày 15-3-63 vì trong khoảng thời gian hai bên chủ phố và người thuê trung nhau về tiền thuê phố chủ phố không đòi tiền thuê phố, để đền bù có kết quả và tự tranh trung tế mới thôi.

Vì cuộc tranh tụng kéo dài đến 4 năm, bắt quá chủ phố đòi những kiện nên bắt đầu thấu tiền phố, Lúc xây số tiền phố chỉnh lên đến 50 hay 60 tháng vì bị chủ phố buộc phải đóng cả một lúc nên số bạc từ 50.00 đến 100.000 đồng nên bắt hết những người ở phố nói trên không có đủ tiền đóng một lúc, bị chủ phố nói trên tin phát mãi đã trên chân thet phố.

Chiều ngày 15-3-63, tới đây Tiểu vùng Phước Thành và tiếp với Bình Tân bị phát mãi ở trước gian nhà của người đều của chủ phố để giải quyết.

Những người ngụ trong những căn phố trên cần phải đến trước tòa án chính quyền cho đúng đó con thấp cho bà được tới khoản tiền nợ và trả mỗi tháng bà bà phải bỏ thay vì trả mỗi tháng bà bà không nhỉ vì đó được chính quyền chấp đơn nên lúc 16 giờ ngày 14-3 chính quyền cho mời chủ phố và người thuê phố đến để bàn giải.

(NG)

TÌM THUỐC NƠI ĐÂY
BAN TRÁI SƠN ĐẬU
Mỗi mục uống thuốc nếu cho mọc ra hết, khỏi lo gốc bệnh cho lại giá 20d00.
Hết lũ gốc bệnh cho lại thường sinh chứng nhẹ tại khác nặng :
TRIỆT NỌC ĐẬU SỞI
Giá 40d00.
HO
Thuốc nước, thơm ngát, rất nồng, mau khỏi, là đặc điểm của thuốc HO THANH XA. Hộp A 40d00 Hộp B 20d00.
MỒ HÔI TRỘM
Uống ĐẠI BỔ CHẤN ÂM THANH XA. Giá 20d00.
ĐI TƯỚT
Đi chân ra nước, ra bọt, ra đàm, ra máu, phân xanh, sống phân, uống TÁ LỴ HOÀN THANH XA. Giá 8d00.
ĐAU RĂNG
Sát thuốc bết bẩt, khỏi đau, giá 10d.
SÁN SƠ MÍT
Uống sơ 2 giờ ra trùng. Giá 200d.
Nhà thuốc THANH XA
26, Ngõ tăng Chân Sài gòn
cho trao bài con vai.
VŨ DƯƠNG HOÈ chủ nhân.
Đại lý Đồng : 3 Duy Tân, 34 năng 2 Hùng Vương và 41 Khổi chính. Nhà trang 5 Nguyễn Hoàng. Huế 18 Mai thúc Loan. Phan thiết 119 Lý thường Kiệt.
K.N. số 42 N. 17-7-62

Đi NGANG Về DỌC

Đề thi « I »

Chỉ nhớ, anh-em nên nhà bạn học đến, anh tự giảm tiếp đề hỏi ra sao ?

— Sâm sập ngồi trời dội giữ mưa !
Năm nhà Chủ nhân bỏ buồn chuồi !
Đột nhiên « khách » đến : trai vỡ gối,
Hai đóa cao bồi một tiểu thơ !

— Chúng đến thình lình, tớ chết tệ !
Dù nghèo, cũng sợ tách cô-phê !
Thường ngày vẫn giết thằng du bọc
Sạch tủ, hôm nay mới nào nè !

— Tả chức gì đây ? đất bạn bè !
Trong nhà còn vốn vẹn chúm « me » !
Hoi thăng quỷ sứ chia nhau xực !
Mình ngồi con em, chợt nhớ « che » !

☆

Thôi thế lỗ xong mối lợi Thị !
Nhờ Bạn Giám khảo xét giùm đi !
Sau nầy làm việc nhiều mưu mẹo
Tả chức an chơi... có ngại gì ?

Đề gửi hộ cho các thí sinh :

TẾ NHỊ
(2-1963)

Đề thi « II »

Anh đi chợ Bến-Thành người ở Lê-Đình vừa đó, tìm được đường số Sài-Gòn. Tôi nhỉ sai mông ?

— Mình ngồi lại mình cũng thật gan !
Vào chơi Phú Nhuận nắng chang chang.
Dám qua Cầu Kiệu... năm trăm thước !
Đến Ngã Tư xong, tả sống hoàng !

— Thôi chết cha chưa ! đã sáu giờ !
Họ nhìn tôi : cái mặt bơ bơ !
Chung quanh du khách đi nườm nượp
Mình nghĩ : sao mà đạn quá cơ !

— May phước ! ô-tô-buýt vẫn nhiều !
Lòng tôi mừng rỡ biết bao nhiêu !
Nếu tôi ngã ngửa... như người khác
Thì chắc lã tôi... kẹt đến chiều !

☆

Hôm nay, nhớ lại chuyện điên rồ
Đã đâm một mình đến ngoại ô !
Thuật lại gởi về Bạn Giám Khảo
Mỗm cỏn lâm bầm... niệm Nam Mô !

TẾ NHỊ

Nói hay Đừng

(Tiếp theo trang 3)

1) Câu chuyện trên có thể có thật không ? Nếu có thật thì làm thế nào ngăn ngừa được những hành động có hại cho thanh danh các cán nghệ sĩ tại Nam nhân thế ? Nếu không thì ra người ta sẽ đi đến độ « điên » trong có những « giải thưởng văn chương » tương đối đúng đắn nhất hay sao ?

2) Mặc dù luận miệng nói trách nhiệm của văn nghệ sĩ trí thức là hướng đến quần chúng, nhưng — từ mấy hiện tượng trên mà suy ra — thì một số đông văn nghệ sĩ rất ít nghĩ đến từ cách, như vậy thì chỉ hướng dẫn ai ?

HOÀI VĂN TỪ

SOCIETE IMMOBILIERE DU NHA-BE
Công ty vô danh số vốn 8.715.000đ VN
Trụ sở tại Saigon, 15 Công trường Lam Sơn
Bố cáo triệu tập Đại hội bất thường
Quý vị hội viên của Công ty SOCIETE IMMOBILIERE DU NHA-BE được mời nhóm đại hội bất thường vào ngày 30 tháng 3 năm 1963, hồi 10 giờ sáng, tại trụ sở công ty, số 15 Công trường Lam Sơn, Saigon, để thảo luận các vấn đề ghi trong chương trình nghị sự như sau :
1) Phê chuẩn một chứng chỉ chia phần đồng quản trị kể từ đuổi đến kiện chế số phần phân bổ bằng tiền vốn bên Công ty.
2) Tăng vốn Công ty bằng chiếm-dụng lợi chính số phần mới để trả đúng phần bổ bằng hiện vật ty.
3) Đề cử một kỳ viên phụ trách việc kiểm điểm giá trị phần bổ bằng hiện vật ty.
4) Sửa đổi điều 34 của bản điều lệ Công ty.
Này bố cáo
Hội đồng Quản trị

MỸ-DUNG-LỘ HỒNG-NGUYÊN
Thơm cho ngày ngiêng thi-tứ
Ngiêng cho đêm nằm cô đơn mà thôi
Biết bao giờ mới hết lẻ nhớ
Mỹ-Dung-lộ vẫn ươm trong viết ngày
Một thoáng thơm gió thoảng bay
Giải phơi vui và như ngày xuân trước
Trả em nhớ nỗi đường chưa ?
Do bởi chẳng nhớ vì nước nồng nhiều
Đường vắt lạ và bao nhiêu
Không hòa chuyện mấy những thiết nồng hạnh.
CÁC TIỆM Thuốc Bắc
NHÀ THUỐC HỒNG-NGUYÊN
Chế Dược Sư Nguyễn Hồng Châu
K.N. số 455 ngày 4-10-62

PHÒNG XEM MẠCH TRỊ BỆNH
Nhà thuốc VŨ-DUY-THIỆN
hành nghề từ năm 1924 tại hàm Đích và Hàng.
Chuyên chữa Đau Gan. Thận hư eo hai vàng. Đau bụng kinh bạch đới và huyết hư. Muốn sinh ái.
Có bán các thứ thuốc Bổ thận, Cố tinh, Điều kinh.
Thư và ngân phiếu đề VÕ DUY THIỆN 412/138 Phan đình Phùng + Đường Bàn cờ Saigon. Chân Kỳ Viên thắng vào gần trường học Lam Sơn.
Giờ tiếp : từ 7 giờ sáng, đến 6 giờ chiều. Chủ nhật không nghỉ.
Kiểm nhận B.Y.T. N° 458 ngày 18-10-62.

Tin tức Y-Học thường thức

Bà K. ở Hội An. — 1) Có là để chỉ là chuyển tính mạch chương (variation du rhythme) bài huyết quản có hơi biến lí của vì tu ra. Nên mong qui trọc. Không tích hợp gì đến "cơ thể sinh". 2) Giờ sẽ không nông được ! Gì cũng tội có ben gió mặp đến ? Tuy nhiên nước lạ đã có thể dùng 4 viên 500d mỗi chứng « long đờ » (Bicarbonate) mỗi ngày 4-6 « cuillerée ».

3) Mạch tại lên (bạch trùng) mạnh (Vô ở vô) thì "Prothrombine" và "Thrombine" tăng vô sinh ? "Thrombine" và "Prothrombine" là "tăng" và "giảm" tự quân lí phải nên kỹ để trở thông. Đó là "thông" mà đó phải chăm dùng vitamine và bạch trùng lên.

4) Thuyết của Quinc Kasou đăng báo và khái quát được « ở bên là 1 cuộc tiêu « Cholesterol » và tăng không đều.

5) Ô. N.V.H. ở Biên-Hòa. — 1) Xuất tinh sớm (éjaculation précoce) có thể do viêm thần (prostatite) do nhiễm bệnh tuyến niệu (Urétrite) vì. Phải tìm ra bắc sỹ-y để đó tri một biện nghiệm. Ở những người suy nhược thần kinh (neurasthénie) quá thì có thể dùng các thứ thuốc an thần (sédatif) và bổ dưỡng (reconstituant) như « Cholédonne » « Pharcédane » Vitamine A và E. Ngoài ra thuốc « Dopong » mỗi ngày 1-2 viên cũng rất hữu ích. Nên không thì dùng « Sustanon 100 » 2 tiêu lí 1 tăng lực cũng hay.

2) Dùng cách đề đã « thả khuyết » cũng được ; không nên lấy lần trước thì hành sự. Nhưng lấy chỉ vì « bắt nên » để bắt thì cho gia đình bị thương tổn.

6) Ô. T.V.A. ở Saigon. — 1) Nên chữa lâu khi mới mắc thì có thể khỏi được. Khi nặng nhọn thì nước lâu hay tăng. Nếu nên nặng và đường thì khó khỏi. Cần phải tiêu đi sớm. Không cần thể cay không nhiều quá thuốc lắt, gần vì vậy.

2) Nên dùng « Sustiskal B1 » ampoule 2-6 ampoule mỗi ngày, chia ra làm nhiều lần.

3) Muốn biết có mọc giang mai phải nhờ lấy máu thử B.W.

— Cộc Phan người Quảng-Saigon

1) Ở nơi nhà đó mưa, cường tráng, phải thường xét tình thế, chẳng nên ! không tích hợp gì đến vấn đề con cái khi lấy gia đình sau này. Vậy cần chú ý.

2) Nếu tập vị mang thấy chưng vàng là đã tập quá sớm rồi đấy nên tập ít đi và dùng ít thôi hơn. Người ta vẫn phải ăn ngũ cốc đầy đủ. Đừng bỏ.

TÂM TINH HẢI CẦU
BỔ THẬN HOÀN số 52
TRỊ MỘNG TINH, DI TINH, HƯỚT TINH, THANH PHẾ, BỔ THẬN, BỔI TINH và BỔI BỔ SỨC LỰC.
Có 2 loại : hoàn mật và viên đường giá Nhà thuốc Bắc nào vòng có bán.
VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG 210-211 Nguyễn đình Học Saigon Kiểm nhận BYT số 135/24-7-62

AI ĐAU VỀ BỆNH TRĨ ?
Nội Trĩ hay Ngoại Trĩ, đại tiện có máu lần nhỏ đau nhức, hậu môn có mọt rỗ rung, chảy nước vàng, lâu ngày mạch lươn xin vào
TRƯỜNG PHONG TRĨ LÂU HOÀN số 57 VÕ VĂN VÂN giá 25 đồng, uống đúng nhiều ngày. Đa Vô viên Thiên bổ chế.
K.N. số 139 BYT/QCDP 24-7-62

Một đường hầm lạ lùng: đi ngầm dưới giòng sông Thames ở Luân Đôn

Mỗi người chúng ta đều biết cách đào 1 cái lỗ, vì hầu hết mọi người chúng ta đều có một hai lần đào lỗ ngoài vườn để trồng cây hoặc đào lỗ trên bãi biển để đùa nghịch.

Nhưng đào một cái lỗ xuyên dưới một đất, hoặc đúng hơn là 1 đường hầm, là 1 công việc vì đại và rất nhọc nhằn lắm. Và thế đường hầm là một khoa chuyên môn đặc biệt của ngành giao thông công chính.

Dù chế những người không biết gì về kỹ thuật đào đường hầm, họ vẫn vẫn thấy thích những chuyện về đường hầm, vì có lẽ những cuộc trốn thoát hay vượt ngục có thật hoặc trong tiểu thuyết đều phần nhiều được thực hiện bằng đường hầm.

Đường hầm đầu tiên

Cách đây hai nghìn năm, một vị vua ở thành phố Babylone đã cho xây một đường hầm đầu tiên mà lịch sử có ghi lại. Thợ thuyền của nhà vua đã trở một con đường hầm ngay dưới lòng sông Euphrate nối liền cung điện của nhà vua với một ngôi đền nằm bên kia bờ sông.

Ngày nay người ta dùng những phương pháp cơ khí tối tân để đào một con đường hầm danh tiếng dưới giòng sông Thames để giúp giải thoát bớt xe cộ quá đông đảo phải lưu xuyên qua sông Thames.

Con đường hầm này dài chừng một cây số sáu trăm thước, được xây cất phía bờ giòng sông để nối liền hai tỉnh Kent và Essex. Nhờ con đường này xe đó sẽ thể vượt sông Thames mà khỏi cần phải bằng qua những con đường đông đúc trong thành phố Luân đôn.

Những hầm này, đi từ Dartford ở Kent cho đến Purfleet, sẽ khánh thành trong năm nay. Hầm này được khởi công từ năm 1938, và sẽ tiêu tốn hết chừng 11 triệu Anh kim (chừng hai tỷ bạc triệu bạc Việt Nam) Lý do khiến là công tác xây hầm đã được định lại trong thời gian Thế chiến. Sau khi khánh thành xong các thì sẽ miễn dùng đường hầm đó, phải có hai con lộ, hệ thống ánh sáng đặc biệt, trường được sơn nhiều màu rất ngoạn mục, và có trang bị một hệ thống điện thị để kiểm soát lưu thông.

Nhờ màn ảnh điện thị, các kiểm soát viên có thể nhìn thấy rõ ràng sự lưu thông xe cộ tại nhiều điểm trong hầm để có thể điều khiển thế nào cho xe cộ đi lại trong đường hầm không bị đâm cùng lại. Đường hầm này nhất định sẽ được lắm xe cộ đông đi lại nhiều nhất ở Anh.

Hai đường hầm khác xuyên dưới giòng sông Thames là đường Rotherhithe và Blackwall.

Hầm Rotherhithe, dài 365 thước, do Sir Marc Isambard Brunel xây cất. Sir Isambard là một trong các kỹ sư nổi danh trong cuối thế kỷ vừa qua. Hầm này được hoàn thành vào năm 1843, sau 18 năm xây cất. Cảnh bên hầm này có một trong những tầm thước bề thống xe điện hầm ở Luân Đôn, mà người Anh gọi là «Tube».

Hầm Blackwall được hoàn thành vào năm 1897. Hầm có một con lộ dày nhất rộng bốn thước tám mươi bảy phân và hai con đường nhỏ dành cho bộ hành. Đã mấy thế hệ dân chúng ở Luân đôn đã đi bộ, đi ngựa, đi xe qua hai đường hầm này.

Cả hai hầm đều thuộc vào hệ thống giao thông xuyên qua sông Thames và nối liền khu nam với khu bắc Luân đôn và giúp cho đô thị này trở thành một trong những thành phố lớn nhất và giàu nhất thế giới.

MÁCH GIÚP
Ô. Phan Th M (Đà nẵng) — Chúng tôi không rõ. Ô. không nên quá lo ấy. Quyền thế hay đông người không phải là một của cinh để làm bậy vì còn có luật pháp và lẽ phải. 26

Ông T.X.T. Quảng Trị — Theo tôi đó (Melodies) không có sách chỉ dẫn cách thổi, vì để thổi quá tăng chỉ cần bấm nút là có riêng Âm thanh của nó ở giọng kim (Soprano). tôi biết DO (của giọng phụ thổi nhất à phía dưới) Cấp những bài tiêm hơn, cũng phải chuyên cung cho sao lên.

HUYẾT...
Ra bạch đới, cùng đau con, đau tử cung, ngồi cửa mình, đau gáy chẳng, đau bụng dùng thuốc :
BÁCH ĐỚI HOÀN THỤY LÂM
Đi thuốc gia truyền
Phòi : Yếu hay khác nhỏ, đàm nhớt, thở thở, nhức đầu nặng ngực, đái đêm hãi hùng, yếu tim, mất kém ăn ngủ nhiều sốt cảm, đau lưng, và mệt
uống
BỔ PHẾ LINH ĐƠN
Loại A THỤY LÂM
Có bán tại : THỤY LÂM 191 Gia Long Saigon, 141 Võ di Nguy Phú Nhuận, 110bis Không Tử Cho lon, 28 Phan đ Phùng Long xuyên, Đông Hòa, 119 Lý thường Kiệt Phan Thiết, 72 Nguyễn Huệ Mỹtho Văn xanh Đường 7 Hùng Vương Đà nẵng, Ngọc Hiền Rạch giá, Nhà sách Phát Hưng Sadec.
K.N. số 206-207 ngày 31-7-62

11 SINH-TỐ NGUYÊN CHẤT
CALCIUM PANTO
A D C B1 B2 B6 H PP B12
TRONG 1 VIÊN FORVIT
+6 CHẤT-KIM CẦN THIẾT
MỖI NGÀY DÙNG 1 TỚI 4 VIÊN :
FORVIT
LÀ ĐÂY ĐỦ 17 SINH-TỐ VÀ CHẤT KIM CẦN THIẾT
269 BYT/QCDP 18-10-62

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NOI HAY ĐỨNG

PHÊ BÌNH VĂN NGHỆ

Saigon, ngày 14-3-1963,

Kính gửi ông Hiếu Chân,

Cách đây không lâu, cũng trên mục này đã xảy ra vụ bút chiến chung quanh mấy bài phê bình nhà kịch Thanh Cát Tư Hồn của ông Vũ khắc Khoan. Nếu những gì đã lòng theo rõi kịch của Vũ khắc Khoan từ bài cũ ở Hà Nội đã tìm được cau trả lời đó.

Chúng tôi nhắc lại sự trên không phải là muốn trở lại và làm to thêm câu chuyện đã qua, mà chỉ là để so sánh với một số « hiện tượng » văn nghệ của xây ra cách đây không lâu.

Chúng tôi vốn đọc cuốn « kỷ niệm năm thứ ti hiện đại » Sự khoa khoang « cái tôi » của tác giả trong cuốn đó tôi, cho người đọc phải tức mình, có chăng lại tự hỏi : « phải chăng văn nghệ bây giờ đã đến lúc cần dùng lối xảo thuật, quảng cáo ? ».

Vẫn chưa có gì lạ ! Rồi chúng tôi được đọc bài phê bình của tác phẩm ấy. Đọc xong, chúng tôi lại càng thất vọng. Tính cách bài mác của bài phê bình đã tới cao độ. Nhưng chúng tôi vẫn cố kiếm tìm hàng khi phải đọc những đoạn văn cái xen, mà điển hình là hai đoạn sau :

1) « ... Vũ Vũ bảng Chương bộ Đông phải giác thiệu cho chúng ta thấy rõ tác giả của « Mây và Say » đã bị Thiếu thuốc phiện tàn phá thế nào... »

Thực ra chúc « thiếu » không hề có trong tác phẩm K.N.V.T.S.H.Đ.

2) « ... Sau đó qua đời kể khen người ta nghe Bằng bà Lân xét nhận về nhà thơ ấy : « ... Đồng Hồ đúng là một trong số ít nhà thơ của thế hệ cũ còn sót lại...

Thực ra trong tác phẩm kịa đã viết :

« ... Tiếp tôi với vẻ niềm nở rất Đồng. nghiêm là vui mà không ồn, lặng lẽ nhưng thân mật, lốc nào cũng khoan thai... Đồng Hồ đúng là một trong số ít nhà thơ của thế hệ cũ còn sót lại... »

Chúng tôi cảng phân vân hơn và lại tự hỏi một lần nữa : « phải chăng phê bình gia hay giả đã cố ý phê bình gia « tung rứa !

Vũ ngọc Phan tác giả « Nhà văn Hiện Đại » có viết « Văn nghệ Việt Nam thời tiền chiến mới ảnh hưởng Tây phương ít lâu đã tiến thể. Chắc lớp văn nghệ sau này còn tiến gấp bội.

Nay ngẫm lại quả thấy ông Vũ ngọc Phan tiên tri ! Văn nghệ bây giờ đã có người tiến tốt để đừng... mành lời tiếu xảo !

Vẫn là người dối nói, nhưng lại có tội mê văn nghệ, mê đến nỗi còn có thể bắt bình được trước những cái hèn hạ lố lăng, chúng tôi gặp người bạn nào cũng đem ra nói. Sau cùng một ông bạn khá thân của chúng tôi cười mà rằng :

— « Chú mày thời đã tích sự. Bất bình làm cho nó mệt ? Ta như chú mày đi làm hai buổi, tối sẽ đánh một giấc cho nó khỏe ! Giới trí thiếu gì cách phải, cần đăng tối vẫn nghệ văn gừng ? Được, để ta cho chú mày xem cái nụ cho chu mày mê mất ra. Văn nghệ thì cũng ăn, cũng ngủ, cũng thích lên cả hàm tiếng tâm như chú mày thích chủ sự ấy thôi ».

Rồi ông bạn sẽ nhà lục một tờ báo phát hành cách đây một tháng đưa cho chúng tôi đọc. Trong đó có những giòng sau đây, chúng tôi xin chép nguyên văn hầu tiện sinh :

« Có một nhà thơ tiếng tăm lừng lẫy một thời, đã đó đầu cho một « mầm gái » văn nghệ trong việc thai nghén một thi phẩm đầu tay. Người ta cho rằng việc làm ấy không hẳn vị nghệ thuật mà lại vì... « P ». Vì tác giả của thi phẩm ấy là ông chủ sản xuất ra chất « P » rất ngon. Ít bao, tất bỗ, được coi là bậc nhất đất Saigon. Ăn « P » khác ít tiền, có « P » biếu tận nhà, lại có thêm chất « T » ll xi thương trực thì đại gì mà không làm ? Nhưng người ta vẫn trách ý đáng lẽ ra việc đó đầu ấy phải đã cho một người khác, mà ông thì sẽ nọ phải làm một việc khác hơn so với thành tích, năng lực, địa vị, ngôi thứ của ông thì gì và tác phẩm nọ.

Nhưng dù sao thì chất « P » vẫn béo, vẫn bổ, vẫn hấp dẫn, vẫn thực tế » và vẫn sống hơn những chất khác, thuộc về ảo tưởng ».

Thật chưa có lẽ nào chúng tôi ngạc nhiên bằng lần này. Tuy nhiên chúng tôi gẫm cố cái :

« Anh tin được cái thằng viết bài này à ? Chắc gì không nói tiếng nên hẳn vu không như thế ? Hay bỉ bài hẳn bạ ra vu cáo cho ông thì sẽ tưởng tượng nọ đây trang báo chủ gì ? »

Ông bạn chung tôi không trả lời, chỉ làm tỉm cười. Chúng tôi gặng hỏi cũng không nói. Chúng tôi không phải là độc giả của tờ báo trên, nên cũng không biết bài đăng trong đó ra sao. Nhưng ông bạn chúng tôi đưa cho coi thêm mấy số nữa, trong đó chúng tôi thấy cũng có một số cây bút kỳ cựu hoặc đứng đầu, như Đ.T. tiểu thuyết gia và Đ. H. thi sĩ.

Câu chuyện đã xảy ra đã ngót hai tuần, nhưng tôi cứ suy nghĩ mà không sao giải đáp được sự thắc mắc trên.

Sau cùng chúng tôi nghĩ tốt hơn là người đã từng « lên tiếng về nhiều vấn đề, kể cả các vấn đề văn nghệ và đã sống cạnh các văn nghệ sĩ chắc ông hiểu rõ những người làm văn nghệ.

Thưa ông Hiếu Chân.

Hai điều chúng tôi muốn xin ông giải đáp giúp là :

(Xem tiếp trang 2)

BẠN ĐỌC VIẾT

Mong được tuyển dụng

— Kính thưa ...

— Ô. Bộ trưởng cải cách điền thổ.

— Ô. Tổng bộ trưởng Dinh điền Nông lâm, v.v.

— Các ông Giám đốc Nha nông lâm, v.v.

Chúng tôi là một số bạn trẻ tốt nghiệp ban 3 năm Nông-Lâm-Mục của 2 trường Canh Nông Lâm Mục Hoà Hưng và Cần Thơ, trên trong khoảng thực quá long, tiện nhau ...

Người bạn trẻ của chúng tôi, [illegible] vì 1 số tốt nghiệp 1962, nhưng mãi đến sau chưa được Bộ giao cho một Nha, Sở nào thuộc quyền quản lý.

Theo «Giây cam đoan» chúng tôi phải làm trước khi nhập học thì : «... trong thời hạn 3 tháng, sau khi tốt nghiệp kết quả kỳ thi tốt nghiệp, tôi đồng chính phủ sẽ giao việc, thì tôi phải làm việc cho chính phủ ít nhất là 5 năm...» (nguyên văn «Giấy cam đoan»)

Nói thế, không có nghĩa là chúng tôi ý lại vào Chính phủ, vì chúng tôi cũng có thể dùng cái học chuyên nghiệp của chúng tôi để tự khai phá lấy mà sống.

Nhưng thú thật, chúng tôi lấy tiền học bổ để tự khai phá như thế quả tốn kém. Lẽ ra phải [illegible] vì chúng tôi Lâm sản rất [illegible] Chúng tôi phải đóng đầy đủ tiền học phí, giá cả phải bằng nửa tiền học phí của con nhà giàu, mà chúng tôi đã tự khai phá lấy mà sống.

Chúng tôi thấy rất lấy làm tiếc vì chúng tôi phải bỏ tiền học bổ

Tự Do

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC :

THỨ BẢY 16-3-1963

TRƯA : 13g. đến 15 g. CHIỀU : 19g. đến 6g. sáng hôm sau

B.S. Nguyễn-văn-Phiệt 257, đại-lộ Lý-thái-Tổ Cholon

Nguyễn-trong-Lai 17, đường Trần-hành-Đạo Chợlớn

Cao-xuân-Cẩm 23 A, đ. Phan-đình-Phùng Phú-Nhuận Saigon

★ **Các lớp học tối đánh riêng cho người lớn.** — SAIGON. Nhằm mục đích giúp đồng bào cần học hết học kỳ phương tiện học tập để thoát nạn mù chữ và trau dồi thêm văn hóa. Hội Văn hóa Bình dân sẽ tổ chức các lớp học tối bắt đầu kể từ hôm nay đến tháng tới lớp Đệ tứ, lớp nhì đến lớp nhất tại các trường Tiểu học công lập sau : Tại Đô Thành Saigon: Trường Tiểu học Bà Chiểu, Phú Thọ, Cô Giang, Cầu Kho, Chợ Quán, Hùng Vương, Minh Mạng, Tân Định, Phú Thọ, Trương Minh Giảng, Nguyễn Thái Học, Vĩnh Hội và Xóm Củi. Tại tỉnh Gia Định : Trường Chánh Cẩm Chi Lăng (Đa Kao), Võ Tánh (Phú Nhuận). Hội Văn hóa Bình Dân sẽ bắt đầu học vào lúc 19 giờ và kết thúc vào lúc 22 giờ. Kể từ ngày 16-3-1963 tại trụ sở các trường nói trên, từ 19g00 đến 19g30.

★ **Bán vé số quá giá bị bắt, 200 vé bị tịch thâu.** — HỒ THANH — 8 giờ sáng 14-3 cảnh sát đi tuần trên đường Chợ Lớn Chợ Đũi gặp anh Nguyễn văn Tôn 40 tuổi nhà ở đường Lò Đúc bán vé số ra cấp rơi gần 33d cho khách hàng. 200 vé số bị tịch thâu anh ấy bị bắt.

★ **Giả xét giấy, cướp nữ trang nhận hối xoán trị giá trên 200 ngàn đồng.** — ĐÔ THÀNH — 4 giờ sáng 14-3, cô Nguyễn thị Hương 19 tuổi ngụ số 5 đường Phan Đình Phùng, nhà một người bán ở đường Lê Lai đã mua bán ngày ở Vũng Tàu bằng giấy Khu ba Hương vừa xuống xe ra tiền xong, đang đứng để tìm số nhà thì anh mật tử là mạo tên nói tự xưng là khám xét bắn ấy và tịch thu hết giấy tờ của bà Hương. Hương thấy bắn ấy tịch thu hết giấy tờ là tránh cho tra xét xem. Thành tích nhà bắt lương giả vờ bỏ đồng trong đựng một số nữ trang đựng hết xoán trị gần trên 200 ngàn đồng tên thuộc vào hiệu mua. Bà Hương liền trở ho lên và nói bắt tránh xét chức tách. Nữ trang và ngân vàng đồng tu. Trên bắt lương đang bị, mua và giữ.

★ **Hứa cho dậu Tú tài với giá 2000đ.** — CHOLON — Lê văn Tánh 17 tuổi, học sinh ban Tú tài trường P.S.N. nhà ở đường Nguyễn Hoàng, có quen Thái minh Huệ 24 tuổi học sinh nhà ở đường Bến Vân. Thấy Tánh ngày nhà bỗng thấy hỏi bạn và xin Tú tài dậu bao cho và sẽ nói với cô ông Lê là bạn cần để chạm cho đậu. Tương tính cậu tánh liền nói ngay. Huệ liền bảo phải đưa cho 2 giấy ngày, để với mấy ngày lên để xem thấy. Cậu Tánh liền vội nhà Thái xin giấy đưa cho Huệ. Sau đó đã tranh thuật lại câu chuyện cho người bạn tên tên Phạm văn Xuân nghe. Anh này cho là trên Huệ chỉ là trẻ bắp. Do đó Sáng 14-3 cùng Tánh liền tới nhà nhà chức tách. Lúc chiều ngày 14 vừa qua Huệ bị bắt cùng và bắn bắn tên. Nộp vụ nhà chức tách bắt mà cuộc ra.

★ **14 bà bán thuốc tễ ngoại quốc lậu thuế bị bắt.** — ĐÔ THÀNH. — 9 giờ sáng 14-3, nhà chức tách tới khám xét các tư bán thuốc tễ thông ngoại quốc, ở các đường Hàm Nghi, Nguyễn Huệ, Võ Di Nguy và Lê Lợi. Kết quả khám xét nhà chức tách đã tịch thu được hàng thuốc tễ, thuốc lá thơm và một số thuốc lá thơm và một số thuốc lá thơm, thuốc tễ thuốc lá thơm và một số thuốc lá thơm và một số thuốc lá thơm, thuốc lá thơm và 14 bà bán thuốc lá là bị bắt và bắt.

★ **Sửa đồn đăng, bị điện giựt chết.** — CHOLON. — 6 giờ 30 chiều 13-3, ông Dương văn Ut 31 tuổi thợ kỹ ngụ tại số 27NLB đường Hương Lộ 15 Bình Thới, đang sửa đồn đăng đến nhà xin Lợi đăng. Ut mở điện thấp thấy, thì bị đập giựt ở bắt tính. Cô người bạn được là chủ đồn bình viện cứu cấp, nhưng nhưa kịp tới nơi Ut đã chết.

★ **Lựu đạn nằm bắn là đường...** — ĐÔ THÀNH — 8 giờ sáng 14-3, người ta phát giác 1 trái lựu đạn nằm bắn là đường Trần quang Diệu trước nhà chức tách hay phát nhân viên chuyển mà đem về bắt.

★ **Một ông lão làm công tăng số độc đắc.** — BIÊN HÒA Vừa rồi, ông Dương văn Thu, 47 tuổi ngụ xã Bình Trước (Biên Hòa) đã lãm công bắt bà con ở gần chợ Biên Hòa, phát cuộc bán số xổ số Bình Dương và Bà Rịa Hòa (bên huyện chợ B.H.) mua một vé số K.T. của mày Bạc ngày bốn thu bạc 12-3-63 số số, ông đem ra đo thấy vé số ông mang số 2x2 +x3 trong đó đúng 1 triệu đồng, ông lão mừng quýnh là vang lên. Nhiều người ở Biên Hòa mua cùng một sạp ở sạp bán nhà Nam công mua vào trung an. (PS)

★ **Chôm 100 ngàn bạc cam Nam Vang lậu thuế.** — HỒC-MÔN. — 5 giờ chiều 14-3-63, nhân viên trạm Quan Hồc Môn (Gia Định) đã khám phá vẻ bắt được quả trang tại cân nhà đã bà Đỗ Thị Hồng Tiện 60 tuổi ngụ tại số 86/11 ấp Bảo Chánh xã Tân Thới Nhì (Hồc Môn — Gia Định) chôm 15 bao cam Nam Vang giá gần 100,000đ. Được biết chôm bao trên lậu các loại hàng hóa đang gia khác nữa đường Nam Vang — Saigon đưa tập trung tại cân nhà này để bán được qua nay đã tiếc chu đi mới khác đi mới vào là thông bắt được qua ngày 12 nay 13 Hiện đã lập vẻ chả nhà đưa đi đưa vẻ bắt điều tra và lập biên giải Tòa.

★ **Chạy cứu bắt dưới gầm xe vận tải, bị cán chết.** — BÌNH LONG. — 9 giờ 20 sáng ngày 13-3-63, tại số Nguyễn văn Hòa 37 tuổi lái chiếc xe vận tải hiệu Renault-Dauphine số NDG 913, thấy rất nhiều bắt chạy cho xe Nguyễn Đình Lý và Lê Bình Long, chạy ra Quốc lộ trong Đồn điền cao su Xa Trách ở An Lạc Bình Long, chạy ra Quốc lộ 13 đến số Saigon. Đến 1 Xóm nhà nằm đường tư của Đồn điền, tài xế Hòa đang xe lại xe quan giải thích và khi ra mọi mày chạy đã bắt lần thông thấy rõ 3 em đang chạy cứu bắt dưới gầm xe. Tài xế thấy thấm sắt xe Phan thị Cúc 3 tuổi con của anh Phạm văn Hương chạy và bị ngã đã bị xe cán chạp bộ hậu, gây tay chân bắt mà tài xế Hòa không biết mình